

fachtagung journée de perfectionnement

Nr. 54 | 2016 No 54 | 2016

QUALITÄT – EFFIZIENZ – ÖKONOMIE –
NICHTS IS(S)T OHNE BEWEGUNG
QUALITÉ – EFFICIENCE – ECONOMIE –
RIEN N'EST – OU NE SE MANGE –SANS MOUVEMENT

Berner Bildungszentrum Pflege AG, Bern

22. Oktober 2016 22 octobre 2016

Tagungsprogramm Programme

08.45–09.15 | Öffnung des Tagungssekretariats | Begrüssungskaffee Ouverture du secrétariat de la journée | café d'accueil

09.15–09.30 | Begrüssung Accueil
Gisela Rasmussen, Präsidentin NDTSWISS

09.30–10.45 | Referat: Grundlagen der normalen und gestörten Bewegung Conférence: La base des mouvements normaux et anormaux
Prof. em. Dr. Volker Dietz FRCP, Zürich

10.45–11.15 | Pause Pause

11.15–12.00 | Referat: S0S – Säuglinge ohne Saugen Conférence: S0S – pour les bébés qui ne savent pas sucer
Irmgard Kaulmann-Holletschek,
Bobath-Logopädin, Hannover

12.00–12.45 | Mitgliederversammlung des NDTSWISS Assemblée générale des membres NDTSWISS

12.45–13.45 | Mittagessen Stehlunch
Lunch
Foyer

13.45–15.15 | Workshops 1, 2, 3, 4

15.15–15.45 | Pause und Raumwechsel Pause et déplacement dans les salles de workshop

15.45–17.15 | Workshops 1, 2, 3, 4, Verabschiedung Workshops 1, 2, 3, 4 et «Au revoir!»

Workshop 1: Aspekte des motorischen Lernens in der Therapie von Kindern mit Bewegungsauffälligkeiten Les aspects de l'apprentissage du mouvement dans la thérapie des enfants avec troubles moteurs
Rosmarie Geenen, MScPT, München

Workshop 2: Beziehung zwischen Posturalkontrolle und der Nahrungsaufnahme Relation entre le contrôle de la posture et l'apport de la nourriture
Sagrario del Castillo, Bobath-Senior-Logopädin, St. Gallen

Workshop 3: Effizient und ökonomisch – Hände in der Therapie mit Cimt & Co. Efficient et économique – les mains dans la thérapie avec Cimt & Co
Stefanie Stock, MScOT, Basel

Workshop 4: 20 Fingerlein auf dem Weg zum Mund 20 petits doigts en chemin vers la bouche

Irmgard Kaulmann-Holletschek, Bobath-Logopädin, Hannover

NB. Tagungssprache ist Deutsch. Die Referate werden simultan ins Französische übersetzt. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass nur mit ausdrücklichem Einverständnis des jeweiligen Referenten Tonband-, Video- oder Fotoaufnahmen erlaubt sind. H.B. La langue de congrès est l'allemand. Les exposés sont traduits simultanément au français. Nous vous rendons attentifs au fait que tout enregistrement sonore, vidéo ou photographique n'est autorisé qu'avec l'accord de l'orateur concerné.

Hinweise Informations

| Tagungsort Lieu de la journée de perfectionnement

Berner Bildungszentrum Pflege AG
Campus BZ Pflege, Freiburgstrasse 133, Bern

| Öffentliche Verkehrsmittel Transports publics

Tram Nr. 7 Richtung Bümpliz/ Tram Nr. 8 Richtung Brünnen bis Steigerhubel oder Europa- platz Bahnhof.

S-Bahn S2, S6 oder S31, Haltestelle Europaplatz
Tram n°7 en direction de Bümpliz ou Tram
n°8 en direction de Brunnen, ensuite
l'arrêt Steigerhubel ou Europaplatz Bahnhof.
S-Bahn S2, S6 ou S31 Arrêt Europaplatz

| Das BZ Pflege verfügt über keine öffentlichen Parkplätze. Bitte reisen Sie mit dem ÖV an. Le Berner Bildungszentrum Pflege n'offre aucune possibilité de parking. Si possible utilisez les moyens publiques.

| Privatverkehr Voitures privées
www.bzpflege.ch/Kontakt -- Anfahrtsplan --
map (english version)

| Hotelreservation Réservation d'hôtel
Individuell direkt im Hotel Ihrer Wahl oder unter
www.tourismus-schweiz.ch
Individuellement auprès de l'hôtel de votre
choix ou www.tourismus-schweiz.ch

| Ausstellung und Sponsoren Exposition et sponsors

- Ortho Team AG, Bern
- sportho reha, Basel
- Schweizerische Stiftung für das cerebrallähmte Kind, Bern

- Stiftung FST, Neuchatel
- Buchhandlung Stauffacher
(Orell Füssli Thalia AG), Bern

| Teilnahmegebühr inklusive Mittagessen und Getränken Prix d'inscription inclusive lunch et boissons

Mitglieder Membres NDTSWISS	CHF 125.–
Nichtmitglieder Non-membres	CHF 200.–

| Anmeldung Inscription
Für die Zuteilung der Workshops ist Ihre Anmeldung auf der Homepage oder mit beiliegendem Talon wichtig.

Anmeldung bis 23. September 2016 an:
Pour la distribution des participants aux Workshops faites votre inscription sur le site ou envoyez le talon ci-joint

jusqu'au 23 septembre 2016 à:
förrerraum Servicebüro
NDTSWISS

Poststrasse 15 | CH-9000 St. Gallen
Tel. +41 (0)71 227 14 53 | info@ndtswiss.ch |
www.ndtswiss.ch

Wichtiger Hinweis: Bei kurzfristiger Tagungsteilnahme bitte bis Mittwoch, 19. 10. 2016, telefonisch anmelden Annonce importante: en cas d'inscription en «dernière minute» veuil-

lez bien vous annoncer par téléphone jusqu' au 19.10.2016

| Einzahlung bis 23. September 2016 Paiement jusqu'au 23 septembre 2016

Mitglieder: mit beiliegendem Einzahlungsschein Membres: moyennant bulletin de versement ci-joint

Nichtmitglieder NDTSWISS erhalten bei Eingang der Anmeldung eine Rechnung. Non-membres NDTSWISS recevront un bulletin de versement dès réception de la demande.

| Anmeldebedingungen und Annullierungsbestimmungen Conditions d'inscription et dispositions d'annulation

Bei Anmeldung und/oder Bezahlung an der Tageskasse wird ein Zuschlag von CHF 30.– verrechnet. Bei Abmeldung bis zwei Wochen vor der Tagung verrechnen wir eine Bearbeitungsgebühr von CHF 30.–. Bei späterer Abmeldung wird keine Rückzahlung erstattet.

Supplément pour inscription et/ou versement à la caisse du jour: CHF 30.–. En cas d'annulation jusqu'à 2 semaines avant la journée de perfectionnement, nous passons en compte des frais de CHF 30.–. Lors d'un désistement ultérieur, aucun remboursement ne sera fait.

Angebot Workshops Choix des workshops

Workshop 1: Aspekte des motorischen Lernens in der Therapie von Kindern mit Bewegungsauffälligkeiten

Les aspects de l'apprentissage du mouvement dans la thérapie des enfants avec troubles moteurs

Workshop 2: Beziehung zwischen Posturalkontrolle und der Nahrungsaufnahme

Relation entre le contrôle de la posture et l'apport de la nourriture

Workshop 3: Effizient und ökonomisch – Hände in der Therapie mit Cimt & Co. Efficient et économique – les mains dans la thérapie avec Cimt & Co

Workshop 4: 20 Fingerlein auf dem Weg zum Mund 20 petits doigts en chemin vers la bouche

Bitte Prioritäten Workshops eintragen Marquer vos priorités s.v.p.:

Workshop 1: Priorität/Priorité

Workshop 2: Priorität/Priorité

Workshop 3: Priorität/Priorité

Workshop 4: Priorität/Priorité

Anmeldetalon

54. Fachtagung, 22. Oktober 2016 in Bern

QUALITÄT – EFFIZIENZ – ÖKONOMIE – NICHTS IS(S)T OHNE BEWEGUNG

Talon d'inscription

54^{ième} Journée de Perfectionnement, 22 octobre 2016 à Berne

QUALITÉ – EFFICIENCE – ECONOMIE – RIEN N'EST – OU NE SE MANGE – SANS MOUVEMENT

Nichtmitglieder NDTSWISS erhalten bei Eingang der Anmeldung eine Rechnung.

Non-membres NDTSWISS recevront un bulletin de versement dès réception de la demande.

Name Nom

Vorname Prénom

Beruf Profession

Adresse Adresse

Telefon Téléphone

E-Mail E-mail

[bitte in Blockschrift / en majuscules s.v.p.]

Anmeldung bis 23. September 2016 einsenden an:
Inscription à envoyer jusqu'au 23 septembre 2016 à:

Bitte
frankieren

förderraum Servicebüro
NDTSWISS
Poststrasse 15
CH-9000 St. Gallen

förraum Servicebüro
NDTSWISS
Poststrasse 15
CH-9000 St. Gallen

Juni 2016